



大会

Distr.: General
31 October 2024
Chinese
Original: English

联合国国际贸易法委员会

第五十七届会议

第 1223 次会议简要记录(部分)*

2024 年 7 月 5 日星期五下午 3 时在纽约总部举行

主席：斯佩利西先生(副主席).....(加拿大)

目录

议程项目 10：审议在投资人与国家间争端解决制度改革背景下编写的案文(续)

(b) 审议国际投资争端预防和缓解工具包草案

* 会议其余部分未作简要记录。

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



因曼格拉达那库女士(泰国)缺席, 副主席斯佩利西先生(加拿大)主持会议。

下午 3 时 05 分宣布开会。

议程项目 10: 审议在投资人与国家间争端解决制度改革背景下编写的案文(续)

(b) 审议国际投资争端预防和缓解工具包草案(A/CN.9/1185)

主席请委员会审议 A/CN.9/1185 号文件所载的国际投资争端预防和缓解工具包草案, 以期注意到迄今取得的进展, 并酌情提供进一步指导。

Lee 先生(秘书处)说, 秘书处很难核实其找到并列入工具包的信息是否准确、是否是最新信息。为此, 他提请注意 A/CN.9/1185 号文件第 4 段, 其中建议委员会似宜吁请所有国家和其他组织分享关于现有做法的信息, 以便纳入工具包草案, 并核实其中所载信息是否正确(包括参考资料来源)。

主席建议委员会也注意关于工具包草案的工作现状。关于这项工作的未来, 他建议委员会呼吁各国和各组织与秘书处分享进一步的相关信息, 请秘书处将工具包草案分发给各国征求书面意见和反馈, 以确保它是一份描述性文件而不是规范性文件。他还建议委员会请秘书处提供最新进展情况。

Kizer 女士(美利坚合众国)说, 美国代表团对国际投资争端预防和缓解准则草案现在采取工具包的形式表示欢迎。还需要进一步编辑, 以确保文件真正是描述性的, 而不是规范性的, 并确保“争端”、“申诉”和“索赔”等词语的使用清晰明确。美国建议委员会请秘书处将工具包草案发送给各国, 并正式征求其反馈意见。

Medjeber 女士(阿尔及利亚)说, 工具包草案将是分享各国在预防和缓解投资者与国家间争议方面经验的一种高效方式。阿尔及利亚期待为工具包草案的编制、与秘书处分享关于其解决此类争议的新型创新制度的信息。

Lai Thi Van Anh 女士(越南)说, 工具包草案中有关越南的一些信息已经过时。越南代表团期待着向秘书处提供详细的最新信息。

Merlin 先生(法国)说, 工具包应该是一份不断更新的动态文件, 须定期更新, 以反映新的做法。该工具包可能对未来的国际投资争端解决咨询中心的技术援助和能力建设活动特别重要。

主席表示, 的确有意将该工具包打造成为一份定期更新的动态文件。应当注意的是, 尽管工具包文本本身将被翻译成六种正式语文, 但没有资源来翻译其中引用的众多文书。

他认为委员会同意: 注意到关于国际投资争端预防和缓解工具包草案的工作的现状; 请秘书处将工具包草案分发给各国征求意见和反馈, 并在此基础上编写工具包的最新版本; 还请秘书处报告所取得的进展, 并在工具包准备就绪可供最后审定时通知委员会; 吁请所有国家和组织分享关于现有做法的信息, 以便纳入工具包草案, 并核实其中所载信息是否正确。

就这样决定。

本简要记录所涵盖的讨论于当日下午 3 时 25 分结束。